

Aneks nr 1 z dnia 13.02.2022r. do Zarządzenia nr 25/2018 Dyrektora Biebrzańskiego Parku Narodowego z dnia 04.12.2018r. w sprawie udostępniania Biebrzańskiego Parku Narodowego do badań naukowych, monitoringu i zajęć dydaktycznych

Działając na podstawie art. 8e ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2022 r. poz. 916 ze zm.), zarządzam co następuje:

§ 1

Zmianie ulegają załączniki do Zarządzenia nr 25/2018 Dyrektora Biebrzańskiego Parku Narodowego z dnia 04.12.2018r. w sprawie udostępniania Biebrzańskiego Parku Narodowego do badań naukowych, monitoringu i zajęć dydaktycznych:

1. Wzór wniosku o wydanie zezwolenia na prowadzenie badań naukowych/monitoringu, wersja w jęz. polskim i angielskim.
2. Wzór wniosku o wydanie zezwolenia na prowadzenie zajęć dydaktycznych, wersja w jęz. polskim i angielskim.
3. Wzór uproszczonego wniosku o wydane zezwolenia.
4. Wzór zezwolenia dla osób prowadzących badania naukowe, monitoring i zajęcia dydaktyczne oraz zezwolenia na wjazd pojazdów.

§ 3

Pozostałe zapisy Zarządzenia nr 25/2018 pozostają bez zmian.

§ 4

Aneks wchodzi w życie z dniem jego podpisania.

DYREKTOR
Anter Wiatr

Pieczątka nagłówkowa wnioskodawcy:

Załącznik nr 1 do Aneksu nr 1 do Zarządzenia nr 25/2018

Dyrektora Biebrzańskiego Parku Narodowego z dnia 4 grudnia 2018 roku

w sprawie udostępniania Biebrzańskiego Parku Narodowego

do badań naukowych, monitoringu i zajęć dydaktycznych

ID wniosku (uzupełnia Biebrzański Park Narodowy): ...

ID tematu (uzupełnia Biebrzański Park Narodowy): ...

WNIOSEK/WNIOSEK UZUPEŁNIAJĄCY (niepotrzebne skreślić)

O WYDANIE ZEZWOLENIA NA PROWADZENIE BADAŃ NAUKOWYCH/MONITORINGU

NA OBSZARZE BIEBRZAŃSKIEGO PARKU NARODOWEGO

(w przypadku wniosku uzupełniającego - pole 1 i 5 są obowiązkowe, dodatkowo proszę wypełnić jedynie pola, które ulegają zmianie)

1. Wnioskodawca: ...

2. Adres: ...

3. Osoba do kontaktu

a) imię i nazwisko:

b) adres:

c) e-mail, tel.:

4. Rodzaj prowadzonych prac (niewłaściwe należy skreślić, badania naukowe i monitoring mogą wystąpić łącznie w ramach jednego tematu):

a) badania naukowe TAK/NIE

b) monitoring TAK/NIE

5. ID tematu (uzupełnia Wnioskodawca w przypadku kontynuacji tematu badawczego):

...

a) temat: ...

b) zgłoszenie pierwsze TAK/NIE

c) kontynuacja tematu badawczego TAK/NIE

6. Cel badań/monitoringu: ...

a) **Spodziewane wyniki: ...**

b) **Planowany okres prowadzenia badań/monitoringu** (np. od 2017 do 2020 r.):

...

7. Charakter pracy:

- a) praca licencjacka, inżynierska TAK/NIE
- b) praca magisterska TAK/NIE
- c) praca doktorska TAK/NIE
- d) praca habilitacyjna TAK/NIE
- e) inny (jaki?) ...

8. Miejsce (lokalizację terenu badań należy wskazać na mapie topograficznej w skali odpowiedniej do zasięgu prowadzonych prac oraz w postaci cyfrowych obiektów wektorowych – punktów, linii, lub poligonów – w układzie PUWG 1992, na nośniku elektronicznym – płyta CD, DVD, Blu-ray, pendrive itp., dołączonym do wniosku o wydanie zezwolenia): ...

9. Metodyka (Należy opisać szczegółowo metody badań, sposoby prowadzenia obserwacji, ich częstotliwość oraz planowane terminy, w przypadku zbioru materiałów przyrodniczych podać ich rodzaj i ilość): ...

10. Znakowanie powierzchni badawczej (jeśli jest planowane znakowanie powierzchni badawczej należy opisać sposób oznakowania i podać okres, w którym będzie ono stosowane. Jeśli nie planuje się znakowania proszę wpisać: „nie dotyczy”):

...

11. Wykonawcy (Należy wymienić z imienia i nazwiska osoby, które będą uczestniczyły w pracach terenowych. W przypadku badań prowadzonych przez wiele podmiotów, dodatkowo podać podmioty, które reprezentują poszczególni wykonawcy): ...

12. Pojazdy (Jeżeli wykonawca zamierza podczas wykonywania pracy poruszać się po obszarze Parku pojazdami poza drogami publicznymi, należy podać ich marki oraz numery rejestracyjne): ...

13. Data rozpoczęcia i zakończenia prac terenowych (DD-MM-RRRR): ...

14. Oświadczenia:

- a) w związku z nieodpłatnym udostępnieniem terenu zobowiązuję się:
 - dostarczyć sprawozdanie z wykonanych w danym roku badań naukowych/monitoringu do dnia 31 stycznia roku następnego po roku, w którym te prace były wykonywane,
 - złożyć do Parku sprawozdanie końcowe z przeprowadzonych badań naukowych/monitoringu w ciągu 6 miesięcy od ich zakończenia,

- złożyć do Parku jeden egzemplarz pracy licencjackiej, inżynierskiej, magisterskiej lub rozprawy doktorskiej w ciągu 3 miesięcy od daty ich obrony, jeżeli sporządzenie jej było jedną z przyczyn przeprowadzenia badań naukowych/monitoringu,
 - przekazać do Parku wersję papierową lub elektroniczną publikacji wyników badań naukowych, materiałów prezentowanych na konferencjach (postery, prezentacje) w ciągu miesiąca po opublikowaniu.
- b) Niniejszym potwierdzam, że zapoznałem/zapoznałam się z Zarządzeniem nr 25/2018 Dyrektora Biebrzańskiego Parku Narodowego z dnia 4 grudnia 2018 roku w sprawie udostępniania Biebrzańskiego Parku Narodowego do badań naukowych, zajęć dydaktycznych i monitoringu i akceptuję jego zapisy.
- c) Zgodnie art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.), zwanego w dalszej części „RODO” wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu związanym z prowadzeniem badań naukowych/monitoringu oraz publikacją tematów badawczych na stronie internetowej Biebrzańskiego Parku Narodowego.

Biebrzański Park Narodowy realizuje wymogi wynikające z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.), zwanego w dalszej części RODO. Zgodnie z art. 13 i 14 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informujemy, iż:

- 1) administratorem Państwa danych osobowych jest Biebrzański Park Narodowy, z siedzibą w Osowcu-Twierdzy 8, 19-110 Goniądz, kontakt tel. 85 738 30 00 lub e-mail: sekretariat@biebrza.org.pl;
- 2) administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD). Z IOD można skontaktować się pod adresem e-mail: iod@biebrza.org.pl lub w siedzibie Administratora w czasie pełnienia dyżurów przez IOD, bądź listownie na adres korespondencyjny wskazany powyżej;
- 3) Państwa dane osobowe przetwarzamy na podstawie obowiązujących przepisów prawa w celu:

- a) umożliwienia przeprowadzenia badań naukowych/monitoringu – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia RODO,
 - b) realizacji ustawowych zadań Biebrzańskiego Parku Narodowego - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia RODO,
 - c) ustalenia, obrony i dochodzenia roszczeń - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO,
 - d) w pozostałym zakresie - na podstawie zgody udzielonej Administratorowi – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO,
- 4) obowiązki prawne ciążące na administratorze wynikają z przepisów Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody - art. 15 ust. 1 pkt. 18, 24 oraz ust. 7,
 - 5) Państwa dane osobowe będą przetwarzane do momentu ustania celu przetwarzania tj. przez czas wykonania umowy, ustania celów związanych z ewidencją podatkową, a w pozostałym zakresie do czasu upływu okresu przedawnienia roszczeń wynikających z umowy zlecenia. W dalszej kolejności dane przetwarzane będą zgodnie z ustawą z dnia 14 lipca 1963 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach,
 - 6) nie będziemy przekazywać Państwa danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych,
 - 7) podanie danych osobowych w zakresie wymagany jest obligatoryjne,
 - 8) mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących, narusza przepisy ogólnego Rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO),
 - 9) posiadacie Państwo prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem,
 - 10) Państwa dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji, w tym profilowaniu.

data: ...

czytelny podpis (dotyczy osoby fizycznej), pieczęć imienna: ...

stamp of applicant:

**Appendix no. 1 to Annex no. 1 to Ordinance no. 25/2018
of the Director of the Biebrza National Park of 4. December 2018
on the permissions for research, monitoring
and teaching in the Biebrza National Park**

Application ID (Complements - Biebrza National Park): ...

Topic ID (Complements - Biebrza National Park): ...

APPLICATION/ SUPPLEMENTARY APPLICATION (Delete if not applicable)

FOR RESEARCH/MONITORING PERMIT

IN THE BIEBRZA NATIONAL PARK (in the case of a supplementary application fields 1 and 5 are mandatory, additionally please fill in only the fields that change)

1. Applicant: ...

2. Address: ...

3. Contact person

a) First name and last name:

b) Address:

c) e-mail, Phone number:

4. Type of work (mark properly; research and monitoring can be combined in one topic):

a) Research: YES/NO

b) Monitoring: YES/NO

5. Topic ID (It complements the Applicant in case of continuation of the research topic):

...

a) **Topic:** ...

b) first application YES/NO

c) continuation of research/monitoring YES/NO

6. Purpose of research/monitoring: ...

a) **Expected results:** ...

b) **Planned duration of the field works** (specify the period, e.g. 2017-2020):

...

7. Type of work:

- a) bachelor's degree YES/NO
- b) MSc YES/NO
- c) PhD YES/NO
- d) postdoctoral YES/NO
- e) statutory research YES/NO
- f) inventory YES/NO
- g) science cap YES/NO
- h) other (*what kind?*) ...

8. Location (indicate detailed locations of the field studies in the Biebrza National Park on topographic map on an appropriate scale to show the scope of work, and as digital vector objects in PUWG 1992 coordinate system - points, lines, or polygons - that should be transferred by electronic media - CD, DVD, Blu-ray, USB flash drive, etc., attached to the application): ...

9. Methods (describe in detail the methods of study, observations, their frequency and planned dates, if collection of natural materials is necessary, specify type and quantity): ...

10. Marking of study sites or plots (if marking will be used, describe means and dates of marking and its removal, if not please write "no applicable" or "N/A"):

...

11. Participants (names of persons who will participate in the field studies and their affiliations. In the case of scientific camp, please indicate the person responsible for running of the camp - first name, surname, e-mail, mobile phone number, the address where he/she will be present during the camp and provide the list of all participants): ...

12. Vehicles (if the vehicle/vehicles will be used within the area of BbNP beyond public roads, please include car makes and registration numbers of all vehicles): ...

13. Duration of the field works (start and end data using the day-month-year format): ...

14. Declarations:

- a) In connection with the land made available free to conduct research/monitoring, I undertake to:
 - provide a research/monitoring report carried out in that year until 31 January of the year following the year in which the work was carried out,

- submit to the Park a final report on the research/monitoring carried out within 6 months of their completion,
 - submit to the Park one copy of the Bachelor's, Engineer's or Master's thesis or doctoral dissertation within 3 months from the date of their defense, if its preparation was one of the reasons for conducting scientific research/monitoring,
 - provide to the Park with a paper or electronic version of the publication of scientific research results, materials presented at conferences (posters, presentations) within a month of publication.
- b) I confirm that I know and accept the Ordinance no. 25/2018 of the Director of the Biebrza National Park of 4. December 2018 on the permissions for research, teaching and monitoring in the Biebrza National Park.
- c) According to Article 6 (1) (a) Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46 / EC (General Data Protection Regulation) (Journal of Laws UE L 119 of 2016), hereinafter referred as the GDPR, I consent to the processing of my personal data for purposes of research and publication of research topics on the website of the Biebrza National Park.

Biebrza National Park fulfills the requirements of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/ EC (General Data Protection Regulation) (Journal of Laws UE L 119 of 2016), hereinafter referred as the "GDPR". According to Art. 13 and 14 of the GDPR, we inform you that:

- 1) the administrator of your personal data is the Biebrza National Park, with its office in Osowiec-Twierdza 8, 19-110 Goniądz, contact tel. 85 7383000, e-mail: sekretariat@biebrza.org.pl
- 2) the administrator has appointed the Data Protection Officer (DPO). You can contact the DPO at the following e-mail address: iod@biebrza.org.pl or at the Administrator's office while the DPO is on duty, or by letter to the correspondence address indicated above;
- 3) we process your personal data on the basis of applicable law in order to:
 - a) enabling reaserch/monitoring - pursuant to art. 6 par. 1 letter b) of the GDPR regulation,,

- b) implementation of the statutory tasks of the Biebrza National Park - pursuant to art. 6 par. 1 letter c) of the GDPR regulation,
 - c) establishing, defending and pursuing claims - pursuant to art. 6 par. 1 letter f) GDPR,
 - d) in the remaining scope - based on the consent granted to the Administrator - pursuant to art. 6 par. 1 letter a) GDPR,
- 4) the legal obligations imposed on the administrator result from the provisions of the Act of 16 April 2004 on nature protection - art. 15 sec. 1 point 18, 24 and par. 7,
 - 5) Your personal data will be processed until the end of the purpose of processing, i.e. for the duration of the contract, the end of the purposes related to tax records, and in the remaining scope until the expiry of the limitation period for claims under the mandate contract. Subsequently, the data will be processed in accordance with the Act of 14 July 1963 on the national archival resource and archive,
 - 6) we will not transfer your personal data to third countries or international organizations,
 - 7) providing personal data to the extent required is obligatory,
 - 8) you have the right to lodge a complaint with the supervisory body of the President of the Office for Personal Data Protection, ul. Stawki 2, 00-193 Warsaw, when you consider that the processing of your personal data violates the provisions of the General Regulation on the Protection of Personal Data of April 27, 2016 (GDPR),
 - 9) you have the right to access your data and the right to rectify, delete, limit processing, the right to object, the right to withdraw consent to data processing at any time, without affecting the lawfulness of processing, which was made on the basis of consent before its consent withdrawal,
 - 10) your personal data will not be subject to automated decision-making processes, including profiling.

date: ...

legible signature of the applicant (for physical person), personal stamp: ...

Pieczętka nagłówkowa wnioskodawcy:

Załącznik nr 2 do Aneksu nr 1 do Zarządzenia nr 25/2018

Dyrektora Biebrzańskiego Parku Narodowego z dnia 4 grudnia 2018 roku

w sprawie udostępniania Biebrzańskiego Parku Narodowego

do badań naukowych, monitoringu i zajęć dydaktycznych

ID wniosku (uzupełnia Biebrzański Park Narodowy): ...

ID tematu (uzupełnia Biebrzański Park Narodowy): ...

WNIOSEK/WNIOSEK UZUPEŁNIAJĄCY (niepotrzebne skreślić)

O WYDANIE ZEZWOLENIA NA PROWADZENIE ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH

NA OBSZARZE BIEBRZAŃSKIEGO PARKU NARODOWEGO

(w przypadku wniosku uzupełniającego - pole 1 i 4 są obowiązkowe, dodatkowo proszę wypełnić jedynie pola, które ulegają zmianie)

1. Wnioskodawca: ...

2. Adres: ...

3. Osoba do kontaktu

a) imię i nazwisko:

b) adres:

c) e-mail, tel.:

4. ID tematu (uzupełnia Wnioskodawca w przypadku kontynuacji tematu badawczego): ...

a) temat:

b) zgłoszenie pierwsze TAK/NIE

c) kontynuacja tematu badawczego TAK/NIE

5. Miejsce (Należy podać obwód ochronny oraz odcinek szlaku lub ścieżki przyrodniczej, a także szczegółową lokalizację, gdy zajęcia mają być prowadzone poza drogami publicznymi i szlakami turystycznymi. Lokalizację terenu należy wskazać na mapie topograficznej w skali odpowiedniej do zasięgu prowadzonych zajęć oraz w postaci cyfrowych obiektów wektorowych – punktów, linii, polilinii lub poligonów – w układzie PUWG 1992, na nośniku elektronicznym – płyta CD, DVD, Blu-ray, pendrive itp., dołączonym do wniosku o wydanie zezwolenia): ...

6. **Metodyka** (Należy opisać szczegółowo metody badań, sposoby prowadzenia obserwacji, ich częstotliwość oraz planowane terminy, w przypadku zbioru materiałów przyrodniczych podać ich rodzaj i ilość): ...
7. **Znakowanie powierzchni badawczej** (jeśli jest planowane znakowanie powierzchni badawczej należy opisać sposób oznakowania i podać okres, w którym będzie ono stosowane. Jeśli nie planuje się znakowania proszę wpisać: „nie dotyczy”):
...
...
8. **Osoby prowadzące zajęcia** (należy wymienić z imienia i nazwiska wraz z adresami email lub numerami telefonów kontaktowych): ...
9. **Osoba odpowiedzialna za organizację zajęć** (wymienić z imienia i nazwiska wraz z adresem e-mail oraz numerem telefonu komórkowego): ...
10. **Osoby uczestniczące w zajęciach** (podać liczebność grupy, przybliżony wiek uczestników, nazwę szkoły/szkół – w przypadku uczniów lub uczelni i wydziału/wydziałów – w przypadku studentów): ...
11. **Pojazdy, którymi grupa będzie się poruszać** (jeżeli podczas zajęć grupa będzie poruszać się na terenie Parku pojazdami poza drogami publicznymi, należy podać ich wszystkie marki oraz numery rejestracyjne): ...
12. **Data rozpoczęcia i zakończenia prac terenowych (DD-MM-RRRR):** ...
13. **Oświadczenia:**
 - a) w związku z nieodpłatnym udostępnieniem terenu zobowiązuję się:
 - złożyć do Parku sprawozdanie z przeprowadzonych zajęć dydaktycznych, w ciągu trzech miesięcy od ich zakończenia, zawierającego: opis metodyki, przebiegu, lokalizacji geograficznej, okresu prowadzenia badań lub obserwacji oraz wyniki (np. zdjęcia fitosocjologiczne, dane o obserwacjach rzadkich gatunków zwierząt, roślin i grzybów) i informacje o miejscu złożenia materiałów dokumentacyjnych, o których mowa w §7 ust. 3 Zarządzenia nr 25/2018.;
 - b) Niniejszym potwierdzam, że zapoznałem/zapoznałam się z Zarządzeniem nr 25/2018 Dyrektora Biebrzańskiego Parku Narodowego z dnia 4 grudnia 2018 roku w sprawie udostępniania Biebrzańskiego Parku Narodowego do badań naukowych, zajęć dydaktycznych i monitoringu i akceptuję jego zapisy.
 - c) Zgodnie art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia

dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.), zwanego w dalszej części „RODO” wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu związanym z prowadzeniem zajęć dydaktycznych oraz publikacją tematów badawczych na stronie internetowej Biebrzańskiego Parku Narodowego.

Biebrzański Park Narodowy realizuje wymogi wynikające z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.), zwanego w dalszej części RODO. Zgodnie z art. 13 i 14 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informujemy, iż:

- 1) administratorem Państwa danych osobowych jest Biebrzański Park Narodowy, z siedzibą w Osowcu-Twierdzy 8, 19-110 Goniądz, kontakt tel. 85 738 30 00 lub e-mail: sekretariat@biebrza.org.pl;
- 2) administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD). Z IOD można skontaktować się pod adresem e-mail: iod@biebrza.org.pl lub w siedzibie Administratora w czasie pełnienia dyżurów przez IOD, bądź listownie na adres korespondencyjny wskazany powyżej;
- 3) Państwa dane osobowe przetwarzamy na podstawie obowiązujących przepisów prawa w celu:
 - a) umożliwienia przeprowadzenia dydaktycznych – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia RODO,
 - b) realizacji ustawowych zadań Biebrzańskiego Parku Narodowego - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia RODO,
 - c) ustalenia, obrony i dochodzenia roszczeń - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO,
 - d) w pozostałym zakresie - na podstawie zgody udzielonej Administratorowi – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO,
- 4) obowiązki prawne ciążące na administratorze wynikają z przepisów Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody - art. 15 ust. 1 pkt. 18, 24 oraz ust. 7,
- 5) Państwa dane osobowe będą przetwarzane do momentu ustania celu przetwarzania tj. przez czas wykonania umowy, ustania celów związanych z ewidencją podatkową, a w pozostałym zakresie do czasu upływu okresu przedawnienia roszczeń wynikających z umowy zlecenia. W dalszej kolejności dane przetwarzane będą zgodnie z ustawą z dnia 14 lipca 1963 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach,

- 6) nie będziemy przekazywać Państwa danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych,
- 7) podanie danych osobowych w zakresie wymaganym jest obligatoryjne,
- 8) mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących, narusza przepisy ogólnego Rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO),
- 9) posiadacie Państwo prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem,
- 10) Państwa dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji, w tym profilowaniu.

data: ...

czytelny podpis (dotyczy osoby fizycznej), pieczęć imienna: ...

stamp of applicant:

Appendix no. 2 to Ordinance no. 25/2018

of the Director of the Biebrza National Park of 4. December 2018

on the permissions for research, monitoring and teaching in the Biebrza National Park

Application ID (Complements - Biebrza National Park): ...

Topic ID (Complements - Biebrza National Park): ...

APPLICATION/ SUPPLEMENTARY APPLICATION (Delete if not applicable)

FOR TEACHING PERMIT IN THE BIEBRZA NATIONAL PARK (in the case of a supplementary application fields 1 and 5 are mandatory, additionally please fill in only the fields that change)

1. Applicant: ...

2. Address: ...

3. Contact person

a) First name and last name:

b) Address:

c) e-mail, Phone number:

4. Topic ID (It complements the Applicant in case of continuation of the research topic):

...

a) **Topic:** ...

b) first application YES/NO

c) continuation of research/monitoring YES/NO ...

5. Location (indicate detailed locations of the field studies in the Biebrza National Park on topographic map on an appropriate scale to show the scope of work, and as digital vector objects in PUWG 1992 coordinate system - points, lines, or polygons - that should be transferred by electronic media - CD, DVD, Blu-ray, USB flash drive, etc., attached to the application): ...

6. Methods (describe in detail the methods of study, observations, their frequency and planned dates, if collection of natural materials is necessary, specify type and quantity):

...

7. Marking of study sites or plots (if marking will be used, describe means and dates of marking and its removal, if not please write "no applicable" or "N/A") ...

8. Person responsible for an organisation of teaching activities (first name, surname, e-mail, mobile phone number)

...

9. Participants of the teaching (number of participants, approximate age of students)

...

10. Osoby uczestniczące w zajęciach (podać liczebność grupy, przybliżony wiek uczestników, nazwę szkoły/szkół – w przypadku uczniów lub uczelni i wydziału/wydziałów – w przypadku studentów): ...

11. Vehicles (if the vehicle/vehicles will be used within the area of BbNP beyond public roads, please include car makes and registration numbers of all vehicles): ...

12. Duration of the field works (start and end data using the day-month-year format): ...

13. Declarations:

a) In connection with the land made available free to conduct research/monitoring, I undertake to:

- submit to the Park a report of teaching activities, within three months of their completion, including: description of the methodology, course, geographical location, period of research or observation and results (e.g. phytosociological releves, data on observations of rare species of animals, plants and fungi) and information about the place where documentation materials are submitted, in accordance with §5 point 3;

b) I confirm that I know and accept the Ordinance no. 25/2018 of the Director of the Biebrza National Park of 4. December 2018 on the permissions for research, teaching and monitoring in the Biebrza National Park.

c) According to Article 6 (1) (a) Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46 / EC (General Data Protection Regulation) (Journal of Laws UE L 119 of 2016), hereinafter referred as the GDPR, I consent to the processing of my personal data for purposes of research and publication of research topics on the website of the Biebrza National Park.

Biebrza National Park fulfills the requirements of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and

repealing Directive 95/46/ EC (General Data Protection Regulation) (Journal of Laws UE L 119 of 2016), hereinafter referred as the "GDPR". According to Art. 13 and 14 of the GDPR, we inform you that:

- 1) the administrator of your personal data is the Biebrza National Park, with its office in Osowiec-Twierdzy 8, 19-110 Goniądz, contact tel. 85 7383000, e-mail: sekretariat@biebrza.org.pl,
- 2) the administrator has appointed the Data Protection Officer (DPO). You can contact the DPO at the following e-mail address: jod@biebrza.org.pl or at the Administrator's office while the DPO is on duty, or by letter to the correspondence address indicated above,
- 3) we process your personal data on the basis of applicable law in order to:
 - a) enabling teaching permit and publication of teaching topics - pursuant to art. 6 par. 1 letter b of the GDPR regulation,
 - b) implementation of the statutory tasks of the Biebrza National Park - pursuant to art. 6 par. 1 letter c) of the GDPR regulation,
 - c) establishing, defending and pursuing claims - pursuant to art. 6 par. 1 letter f) GDPR,
 - d) in the remaining scope - based on the consent granted to the Administrator - pursuant to art. 6 par. 1 letter a) GDPR,
- 4) the legal obligations imposed on the administrator result from the provisions of the Act of 16 April 2004 on nature protection - art. 15 sec. 1 point 18, 24 and par. 7,
- 5) Your personal data will be processed until the end of the purpose of processing, i.e. for the duration of the contract, the end of the purposes related to tax records, and in the remaining scope until the expiry of the limitation period for claims under the mandate contract. Subsequently, the data will be processed in accordance with the Act of 14 July 1963 on the national archival resource and archives,
- 6) we will not transfer your personal data to third countries or international organizations,
- 7) providing personal data to the extent required is obligatory,
- 8) you have the right to lodge a complaint with the supervisory body of the President of the Office for Personal Data Protection, ul. Stawki 2, 00-193 Warsaw, when you consider that the processing of your personal data violates the provisions of the General Regulation on the Protection of Personal Data of April 27, 2016 (GDPR),
- 9) you have the right to access your data and the right to rectify, delete, limit processing, the right to object, the right to withdraw consent to data processing at any time, without

affecting the lawfulness of processing, which was made on the basis of consent before its consent withdrawal,

10) your personal data will not be subject to automated decision-making processes, including profiling.

date: ...

legible signature of the applicant (for physical person), personal stamp: ...

Pieczętka nagłówkowa wnioskodawcy:

Załącznik nr 3 do Aneksu nr 1 do Zarządzenia nr 25/2018

Dyrektora Biebrzańskiego Parku Narodowego z dnia 4 grudnia 2018 roku

w sprawie udostępniania Biebrzańskiego Parku Narodowego

do badań naukowych, monitoringu i zajęć dydaktycznych

ID wniosku (uzupełnia Biebrzański Park Narodowy): ...

ID tematu (uzupełnia Biebrzański Park Narodowy): ...

WNIOSEK UPROSZCZONY

O WYDANIE ZEZWOLENIA NA PROWADZENIE PRAC/MONITORINGU

NA OBSZARZE BIEBRZAŃSKIEGO PARKU NARODOWEGO

1. Wnioskodawca: ...

2. Adres: ...

3. Osoba do kontaktu

a) imię i nazwisko:

b) adres:

c) e-mail, tel.:

4. Podstawa prawna prowadzenia prac/monitoringu: ...

5. ID tematu (uzupełnia Wnioskodawca w przypadku kontynuacji tematu badawczego): ...

a) temat:

b) zgłoszenie pierwsze TAK/NIE

c) kontynuacja tematu badawczego TAK/NIE

6. Cel badań/monitoringu: ...

...

7. Miejsce (lokalizację terenu badań należy wskazać na mapie topograficznej w skali odpowiedniej do zasięgu prowadzonych prac oraz w postaci cyfrowych obiektów wektorowych – punktów, linii, lub poligonów – w układzie PUWG 1992, na nośniku elektronicznym – płyta CD, DVD, Blu-ray, pendrive itp., dołączonym do wniosku o wydanie zezwolenia): ...

8. Metodyka (wskazanie metod i ich częstotliwość oraz planowane terminy): ...

...

9. Wykonawcy (Należy wymienić z imienia i nazwiska osoby, które będą uczestniczyły w pracach terenowych. W przypadku badań prowadzonych przez wiele podmiotów, dodatkowo podać podmioty, które reprezentują poszczególni wykonawcy): ...

...

10. Pojazdy (Jeżeli wykonawca zamierza podczas wykonywania pracy poruszać się po obszarze Parku pojazdami poza drogami publicznymi, należy podać ich marki oraz numery rejestracyjne): ...

11. Data rozpoczęcia i zakończenia prac terenowych (DD-MM-RRRR): ...

12. Oświadczenia:

a) w związku z nieodpłatnym udostępnieniem terenu zobowiązuję się:

- dostarczyć sprawozdanie z wykonanych w danym roku badań naukowych/monitoringu do dnia 31 stycznia roku następnego po roku, w którym te prace były wykonywane (każdy inny termin należy uzgodnić z BbPN),
- złożyć do Parku sprawozdanie końcowe z przeprowadzonych badań naukowych/monitoringu w ciągu 6 miesięcy od ich zakończenia,
- przekazać do Parku wersję papierową lub elektroniczną publikacji wyników badań, materiałów prezentowanych na konferencjach (postery, prezentacje) w ciągu miesiąca po opublikowaniu.

b) Niniejszym potwierdzam, że zapoznałem/zapoznałam się z Zarządzeniem nr 25/2018 Dyrektora Biebrzańskiego Parku Narodowego z dnia 4 grudnia 2018 roku w sprawie udostępniania Biebrzańskiego Parku Narodowego do badań naukowych, zajęć dydaktycznych i monitoringu i akceptuję jego zapisy.

c) Zgodnie art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.), zwanego w dalszej części „RODO” wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu związanym z prowadzeniem badań naukowych/monitoringu oraz publikacją tematów badawczych na stronie internetowej Biebrzańskiego Parku Narodowego.

Biebrzański Park Narodowy realizuje wymogi wynikające z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych

oraz uchylecia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.), zwanego w dalszej części RODO. Zgodnie z art. 13 i 14 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informujemy, iż:

- 1) administratorem Państwa danych osobowych jest Biebrzański Park Narodowy, z siedzibą w Osowcu-Twierdzy 8, 19-110 Goniądz, kontakt tel. 85 738 30 00 lub e-mail: sekretariat@biebrza.org.pl;
- 2) administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD). Z IOD można skontaktować się pod adresem e-mail: iod@biebrza.org.pl lub w siedzibie Administratora w czasie pełnienia dyżurów przez IOD, bądź listownie na adres korespondencyjny wskazany powyżej;
- 3) Państwa dane osobowe przetwarzamy na podstawie obowiązujących przepisów prawa w celu:
 - a) umożliwienia przeprowadzenia badań naukowych/monitoringu – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia RODO,
 - b) realizacji ustawowych zadań Biebrzańskiego Parku Narodowego - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia RODO,
 - c) ustalenia, obrony i dochodzenia roszczeń - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO,
 - d) w pozostałym zakresie - na podstawie zgody udzielonej Administratorowi – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO,
- 4) obowiązki prawne ciążące na administratorze wynikają z przepisów Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody - art. 15 ust. 1 pkt. 18, 24 oraz ust. 7,
- 5) Państwa dane osobowe będą przetwarzane do momentu ustania celu przetwarzania tj. przez czas wykonania umowy, ustania celów związanych z ewidencją podatkową, a w pozostałym zakresie do czasu upływu okresu przedawnienia roszczeń wynikających z umowy zlecenia. W dalszej kolejności dane przetwarzane będą zgodnie z ustawą z dnia 14 lipca 1963 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach,
- 6) nie będziemy przekazywać Państwa danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych,
- 7) podanie danych osobowych w zakresie wymaganym jest obligatoryjne,
- 8) mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących, narusza przepisy ogólnego Rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO),

- 9) posiadacie Państwo prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem,
- 10) Państwa dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji, w tym profilowaniu.

data: ...

czytelny podpis (dotyczy osoby fizycznej), pieczęć imienna: ...



Biebrzański
Park Narodowy

NM.51.....2023

Oswiec-Twierdza, dn.

ZEZWOLENIE NR/O/2023

Pan/Pani/Panowie/Panie:

otrzymuje/ą zezwolenie upoważniające do przebywania na obszarze Biebrzańskiego Parku Narodowego w lokalizacjach:

z wyłączeniem obszaru/ów:

od:

do:

w celu prowadzenia [badań naukowych/monitoringu](#)

w ramach tematu:

Każdorazowo wejście lub wjazd do BbPN należy wyprzedzająco zgłosić u konserwatora odpowiedniego obwodu ochronnego.

Osoby przebywające na obszarze Biebrzańskiego Parku Narodowego zobowiązane są do przestrzegania przepisów ustawy o ochronie przyrody z dnia 16.04.2004 r., rozporządzeń Ministra Środowiska w sprawie ochrony gatunkowej (zwierząt, roślin, grzybów) oraz zarządzeń dyrektora Parku.

Podczas przebywania na obszarze BbPN należy posiadać przy sobie oryginał zezwolenia, lub potwierdzoną kopię zezwolenia.

Zezwolenie jest ważne od

do

(podpis i pieczęć dyrektora BbPN)

Do wiadomości:

- Dział Ochrony Parku
- Straż Parku





Wykaz numerów telefonów do konserwatorów poszczególnych obwodów ochronnych:

Obwód Ochronny	Konserwator	Nr telefonu stacjonarnego	Nr telefonu komórkowego
Obwód Ochronny Trzyrzeczki	Anna Bojsza	85 738 08 02	698 495 648
Obwód Ochronny Ciszewo	Krzysztof Henel	86 273 35 13	576 011 190
Obwód Ochronny Grzędy	Andrzej Sikora	86 273 35 13	668 446 884
Obwód Ochronny Tajno	Mirosław Budziński	86 211 90 99	600 891 371
Obwód Ochronny Kapice	Jerzy Rolnik	-	784 494 221
Obwód Ochronny Kopytkowo	Wawrzyniec Łuszcz	-	604 486 475
Obwód Ochronny Osowiec	Krzysztof Pisanko	-	605 884 808
Obwód Ochronny Werykle	Grzegorz Dąbrowski	-	696 980 595
Obwód Ochronny Brzeziny	Piotr Dombrowski	-	662 248 782

Uwaga! Zezwolenie upoważnia wyłącznie do wstępu na grunty będące we władaniu Parku. Wstęp na inne grunty należy uzgodnić z ich posiadaczami.



Biebrzański
Park Narodowy

NM.51.....2023

Osowiec-Twierdza, dn.

ZEZWOLENIE NR/D/2023

Pan/Pani/Panowie/Panie:

otrzymuje/ą zezwolenie upoważniające do przebywania na obszarze Biebrzańskiego Parku Narodowego w lokalizacjach:

z wyłączeniem obszaru/ów ochrony ścisłej oraz obszaru/ów niżej wymienionych:

od:

do:

w celu prowadzenia **zajęć dydaktycznych** dla - osobowej grupy :

w ramach tematu:

Każdorazowo wejście lub wjazd do BbPN należy wyprzedzająco zgłosić u konserwatora odpowiedniego obwodu ochronnego.

Osoby przebywające na obszarze Biebrzańskiego Parku Narodowego zobowiązane są do przestrzegania przepisów ustawy o ochronie przyrody z dnia 16.04.2004 r., rozporządzeń Ministra Środowiska w sprawie ochrony gatunkowej (zwierząt, roślin, grzybów) oraz zarządzeń dyrektora Parku.

Podczas przebywania na obszarze BbPN należy posiadać przy sobie oryginał zezwolenia, lub potwierdzoną kopię zezwolenia.

Zezwolenie jest ważne od do

(podpis i pieczęć dyrektora BbPN)

Do wiadomości:
- Dział Ochrony Parku
- Straż Parku





Wykaz numerów telefonów do konserwatorów poszczególnych obwodów ochronnych:

Obwód Ochronny	Konserwator	Nr telefonu stacjonarnego	Nr telefonu komórkowego
Obwód Ochronny Trzyrzeczki	Anna Bojsza	85 738 08 02	698 495 648
Obwód Ochronny Ciszewo	Krzysztof Henel	86 273 35 13	576 011 190
Obwód Ochronny Grzędy	Andrzej Sikora	86 273 35 13	668 446 884
Obwód Ochronny Tajno	Mirosław Budziński	86 211 90 99	600 891 371
Obwód Ochronny Kapice	Jerzy Rolnik	-	784 494 221
Obwód Ochronny Kopytkowo	Wawrzyniec Łuszcz	-	604 486 475
Obwód Ochronny Osowiec	Krzysztof Pisanko	-	605 884 808
Obwód Ochronny Werykle	Grzegorz Dąbrowski	-	696 980 595
Obwód Ochronny Brzeziny	Piotr Dombrowski	-	662 248 782

Uwaga! Zezwolenie upoważnia wyłącznie do wstępu na grunty będące we władaniu Parku. Wstęp na inne grunty należy uzgodnić z ich posiadaczami.



Biebrzański
Park Narodowy

NM.51.....2023

Oswiec-Twierdza, dn.

ZEZWOLENIE NR/S/2023

Upoważniające użytkownika/ów pojazdu/ów:

nr rej.

do poruszania się i parkowania na drogach wewnętrznych Biebrzańskiego Parku Narodowego, w tym na drogach publicznych o ograniczonym dostępie w następujących lokalizacjach:

z wyłączeniem obszaru/ów:

od:

do:

w celu prowadzenia [badań naukowych/ monitoringu](#)

Każdorazowo wejście lub wjazd do BbPN należy wyprzedzająco zgłosić u konserwatora odpowiedniego obwodu ochronnego.

Osoby przebywające na obszarze Biebrzańskiego Parku Narodowego zobowiązane są do przestrzegania przepisów ustawy o ochronie przyrody z dnia 16.04.2004 r., rozporządzeń Ministra Środowiska w sprawie ochrony gatunkowej (zwierząt, roślin, grzybów) oraz zarządzeń dyrektora Parku.

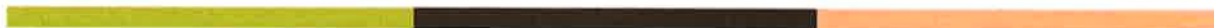
Podczas przebywania na obszarze BbPN, oryginał zezwolenia lub potwierdzoną jego kopię należy umieścić za przednią szybą pojazdu, w sposób widoczny od zewnątrz pojazdu.

Zezwolenie jest ważne od

do

(podpis i pieczęć dyrektora BbPN)

Do wiadomości:
- Dział Ochrony Parku
- Straż Parku





Wykaz numerów telefonów do konserwatorów poszczególnych obwodów ochronnych:

Obwód Ochronny	Konserwator	Nr telefonu stacjonarnego	Nr telefonu komórkowego
Obwód Ochronny Trzyrzeczki	Anna Bojsza	85 738 08 02	698 495 648
Obwód Ochronny Ciszewo	Krzysztof Henel	86 273 35 13	576 011 190
Obwód Ochronny Grzędy	Andrzej Sikora	86 273 35 13	668 446 884
Obwód Ochronny Tajno	Mirosław Budziński	86 211 90 99	600 891 371
Obwód Ochronny Kapice	Jerzy Rólnik	-	784 494 221
Obwód Ochronny Kopytkowo	Wawrzyniec Łuszcz	-	604 486 475
Obwód Ochronny Osowiec	Krzysztof Pisanko	-	605 884 808
Obwód Ochronny Werykle	Grzegorz Dąbrowski	-	696 980 595
Obwód Ochronny Brzeziny	Piotr Dombrowski	-	662 248 782

Uwaga! Zezwolenie upoważnia wyłącznie do wstępu na grunty będące we władaniu Parku. Wstęp na inne grunty należy uzgodnić z ich posiadaczami.